

REFLEKSIONER

FORENING FOR
SAMTIDSKUNST

OM REFLEKSIONER

REFLEKSIONER er en nonprofit organisation for samtidskunst stiftet i 2012 af kurator og formand Annette Lindroos. Organisationen, der har base i Dragør, kuraterer kunstudstillinger og afholder events, kunstnersamtaler samt kreative workshops. REFLEKSIONER ønsker at fremme samarbejdet mellem kulturinstitutioner, skoler, turisme og erhverv.

TØRST marts-april 2013

Da Dragørs svømmehal nedlægges og tømmes for vand øjner REFLEKSIONER chancen for at omdanne den som pop-up kunsthall. Lydkunstner Jacob Kirkegaard inviteres til at lave en stedspecifik lydinstallation under konceptet "fravær af vand". Med over- og underjordiske optagelser af islandske geysere forflytter Kirkegaard et af jordens vitale energikraftcenter til svømmehallens udtørrede og golde hul i jorden. 2.500 gæster, hvoraf 16% er førstegangsbesøgende i Dragør, træder ned i det kolde og disede bassin i den korte udstillingsperiode. Lokalt vækker udstillingen fornyet debat om den gamle skipperby ved havet - uden svømmehal.

REFLEX ER STØTTET AF

*A. P. Møller og Hustru
Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til almene Formaal*



Dragør Kommune



Dragør Fort



Sydbank



SIMPLY BOHEME
ET LILLE HUS PÅ HJUL



REFLEX

Transport
Metro kbh's Luffthavn - bus 35
Tog Tårnby St. - bus 3505

Formidling: Emma Linea Uhrbrand, Lisa Ashley McCulloh,
Monica Nielsen, Annette Lindroos

Besøg os på www.refleksioner.org
eller [Facebook/refleksioner](https://facebook.com/refleksioner)

Følg os på Twitter / Instagram:
@REFleksioner #reflex2014 #reflex #refleksioner

Book en omvisning,
kontakt Annette Lindroos på +454156 1264
eller skriv til info@refleksioner.org

Ugentlige "Art to go" omvisninger, tjek for tidspunkt

Besøg os i REFLEX kontoret på havnen, tjek for åbningstider

INFO

lodseri og udsikning, er byens havnerelaterede erhverv i dag nedskalerede. Gennem 40 år var færgerealeret et transitområde til og fra Sverige, men har ligget hen i 15 år. Også fortet har mistet sin oprindelige betydning og fremstår i dag som et monument over fortiden.

REFLEKSER OG BRUDE FLADER

Udstillingens titel REFLEX refererer til Dragørs mange genspejlinger fra himmel og hav, fra de mange gadespejle til lysene fra fly- og skibstrafik ved natetid, der insisterer på en verden udenfor. Ligeledes er den snart 500 år latente strid mellem fiskere og skipper i Dragør og hollændere på gårdene i St. Magleby - der ofte har blændt for dialog - indtænkt. Udstillingens titel refererer også til refleksion, som et billede på dens evne til at kaste lys over fladerne. Tilstedeværelsen af en refleks gør opmærksom på ting eller fænomener og sender lyset tilbage afhængigt af betragterens position. Ligeledes kan samtidskunst også bidrage til at udvikle synsperspektivet og ligesom refleksens brudte flader vil alle betragtere opleve en række forskellige muligheder for at se på kunst. REFLEX vil forsøge at genaktivere den klassiske fascination af havet som fænomæn gennem samtidskunst. Ligeledes repræsenterer de store inddæmmede græsarealer og de naturligt ophobede strander, og stejlepladsen ved skurbyen samt det tidligere færgereale der enten har eller er på vej til at miste sin oprindelige funktion. REFLEX sætter fokus på Dragørs wasteands. Wasteands er steder til at gentænke og reflektere over relationen mellem værk, besker og hvad Dragør er for et sted i en nutidig kontekst.

NYSGERRIGHED OG EFTERTANKE

REFLEX vil forsøge at genaktivere den klassiske fascination af havet som fænomæn gennem samtidskunst. Ligeledes repræsenterer de store inddæmmede græsarealer og de naturligt ophobede strander, og stejlepladsen ved skurbyen samt det tidligere færgereale der enten har eller er på vej til at miste sin oprindelige funktion. REFLEX sætter fokus på Dragørs wasteands. Wasteands er steder til at gentænke og reflektere over relationen mellem værk, besker og hvad Dragør er for et sted i en nutidig kontekst.

Af Annette Lindroos, mag. art i kunsthistorie og kurator på REFLEX

Dragørs beliggenhed ved havet er omgærdet af en klassisk fascinationskraft. Hvor lokale tidligere drog til havs i forbindelse med fiskeri,

REFLEX sætter fokus på Dragørs wasteands. Wasteands er steder der enten har eller er på vej til at miste sin oprindelige funktion. Fortet, og stejlepladsen ved skurbyen samt det tidligere færgereale på havnen er eksempler på wasteands. Ligeledes repræsenterer de store inddæmmede græsarealer og de naturligt ophobede strander, og stejlepladsen ved skurbyen samt det tidligere færgereale der enten har eller er på vej til at miste sin oprindelige funktion. REFLEX sætter fokus på Dragørs wasteands. Wasteands er steder til at gentænke og reflektere over relationen mellem værk, besker og hvad Dragør er for et sted i en nutidig kontekst.

Dragør er fuld af paradokser. Byen er centrum i sin egen stokroseidyl og kæmper samtidig med udkantsproblematikken. Den lokale debat er spændt ud mellem to poler. Den ene pol dominerer med bevaring uden forandring, mens den anden vil vækst og udnyttelse af ubegygede arealer. Dragør er en tidslosmme fjern fra storbyens pul og dog så tæt på hovedstaden. Et besøg i den historiske del af Dragør rummer forudsigelighed og genkendelighed, der implicit kalder på nye blikke set ud fra et kunstmæssigt perspektiv. Byens historiske lag, de mange mellemrum og tempokitt fra den gule bydels tynge over den flimrende havn til de åbne og rolige strandenge, har et stort potentiale for kunstneriske indgreb. En række samtidskunstnere er inviteret til at gentænke og reflektere over relationen mellem værk, besker og hvad Dragør er for et sted i en nutidig kontekst.

NYE BLIKKE PÅ DRAGØR

OM REFLEX

SAMTIDSKUNST I DRAGØR
5. JULI - 28. SEPTEMBER

REFLEX

HAVN
FORT
STRAND

1

KATJA BJØRN LOOKING AT FISHERMEN LOOKING AT YOU VIDEO, HAVN

Katja Bjørns video er nedfældet i jorden mellem skurhuse-
ne i Dragør og viser en refleksion over livet i skurbyen som
turistattraktion. Tidligere var skurbyen forbeholdt fiskere,
men huser i dag mange forskellige aktiviteter. Når man går
blandt de små skurhuse, bliver verden udenfor nærmest
sat på hovedet og man ser hvordan liv og hverdag også
kan være. I Katja Bjørns video kigger Dragørs egne fiskere
og skurhusfolk op mod beskueren og viser en omvendt
virkelighed: hvor personerne i skurbyen hvert år stilles til
skue for turister, er det nu turister og besøgende der bli-
ver udstillingsobjekt for folkene i skurbyen. Videoen peger
dermed også på fiskernes og sejlernes rejselyst og færd til
fremmede destinationer og en gensidig interesse mellem
den tilbageværende fiskeindustri, sejlerne i Dragør og by-
ens turister.

2

MIKALA VALEUR EN RUMMELIG AFFÆRE SORTNER MED NYE DIMENSIONER INSTALLATION, STRAND

Mikala Valeurs sorte spejlkabinet på stranden, med invita-
tionen Entrance på døren, er et kontrastfyldt værk der ved
første øjekast ser småt og trangt ud. At træde indenfor i
kabinettet giver dog mulighed for en anden oplevelse. Når
døren lukkes, tændes lyset, og dets refleksion og spejlene
på gulvet, i loftet og på væggene vil fylde rummet med
selvspejlinger. Publikum vil derved opleve sig selv i utal-
lige versioner. Således udvider spejlbeklædningen det lille
kabinet og giver en netop 'rummelig' oplevelse af det ellers
klaustrofobiske rum. Når døren åbnes, spejles Dragørs by-
profil og historie i værket der på flere niveauer inviterer til
et direkte møde mellem publikum, stedet og kunsten.

3

AMEL IBRAHIMOVIC WAS WILL EUROPA? INSTALLATION, STRAND

Installationen tager afsæt i et modernistisk byggeri af den
kroatiske arkitekt Vitic, der fandt sin inspiration fra havet.
Værket danner en konstrueret kulisser og fungerer som
et overraskende fremmedelement, der hensætter besku-
eren i anden mental tilstand, og fremmaner erindringer
og forestillinger. Den rå konstruktion og de modernistiske
bygninger, som minder os om tabte idealer fra en svunden
tid, fører til spørgsmålet om hvordan kulturelle og politiske
konstruktioner bliver til, forandres og dør. Installationen er
således en filmisk fiktion der relaterer til den idylliske og til
tider kulisseagtige oplevelse man kan få i Dragør. Værket
refererer også til et andet modernistisk byggeri, nemlig
arkitekten Arne Jacobsens funktionalistiske badeetablis-
sement, der blev opført på Dragør Strand i 1933. Badeetablis-
sementet, også kaldet "Den Hvide By", blev, i modsætning
til de gule fiskerhuse i den gamle bydel, revet ned i 1944.

4

EVA KOCH PHAROS VIDEO, FORT

Et fyrtårn er et pejlemærke for den søfarende, en gennem-
trængende serie af lysstærke blink der fortæller mennesket
på havet, at kysten er nær og at man skal rette kursen ind
efter denne information. Har man været langt ude på havet,
kan fyrets lys møde en som en tryk hilsen; det første tegn
på landkending. Eva Kochs bogstavelig talt lysende videoin-
stallation, i en af fortets underjordiske gange, viser et an-
duvningsfyrtårn fanget en iskold vinternat. Der er stillet skarpt
på fyrkammeret, stedet hvorfra lyset der kan ses vidt om-
kring, emanerer. Lyden er væsentlig for installationen, dels
den voldsomme lyd af havet, dels den tikkende lyd af den
mekanisme der skanderer fyrets lys, og som i installationen
bliver et kompositorisk princip. Eva Kochs videoinstallation
kan ses som et billede på menneskets behov for orien-
teringspunkter i tilværelsen, efter lys i mørket.



P Parkering **L** Legeplads **T** Toiletter **i** Turistkontor **REFLEX** Reflexkontor

5 LARS BUCHARDT

THE SYNTHETIC QUALITY OG THE FUTURE DOES NOT NEED US VIDEO, BADEHOTEL

Lars Buchardts video, The Synthetic Quality, er en refleksion over hvordan der fortælles
og skabes billeder - en demonstration af principper for visuel og narrativ manipulation vi
alle udsættes for dagligt. Buchardts anden video, The Future Does Not Need Us, kredser
om spørgsmålet, om hvorvidt nutiden kan projiceres ind i fremtiden. For hvem kan opfatte
nutiden? Nutiden er ikke et punkt, men mange der umuligt kan forbindes, for der findes
ikke et objektivt sted hvorfra alt kan ses. Videoen er skabt af billeder af apokalyptiske fore-
stillinger om fremtiden som flourer i vor kultur.

EYES, VIDEO, FORT

Videoen Eyes, der er lavet til katakomberne under Dragør Fort, kredser om det men-
neskelige øje og det kunstige - synsmaskinerne, som de findes i våben- og overvåg-
ningsteknologi. Fortets karakter, den arkitektoniske klaustrofobi og det nedgravede er
i overensstemmelse med hvad der sker med øjnene i videoen, idet de er låst fast, be-
grænsede og indespærrede.

SORT CIRKEL, LYD, FORT

Kunstnerens barndomserindring er i lydværket Sort Cirkel indlejret i stedet - Dragør
Fort og Øresunds nærhed - og i de reallyde der kan høres på toppen af fortet: kroppens
erindring om varmen i det lave vand, vandkantens beroligende lyd og erindringen om
solens refleksioner i den næsten blikstille overflade på endeløse sommerdage. Lyden af
flyvemaskiner kommer fra en anden fortid og fra en erindring der ikke er kunstnerens.

6



NANNA GRO HENNINGSEN OBSERVATORIUM FOR UBETYDELIGE HÆNDELSER, INSTALLATION, FORT

Installationen spiller på associationen ved Dragørs historiske
forhold til overvågning af farvandet ved Øresund. Fra fisker-
familiernes behov for at se bådene på vej ind og ud af havnen
i hårdt vejr, til ernæringen ved bjærgninger og de forskellige
former for militær overvågning gennem tiderne. Dragørs ar-
kitektur og topologi er præget af alle disse former for udsyn
og overvågning med sine mange kiggenborge, Lodstårnet og
fortets strategiske placering. Når man ser ind i installationens
optiske apparater, rettes blikket helt andre steder hen. Peri-
skopets optik giver en forskydning i blikkets registrering af
virkeligheden, som et kort øjeblik giver en indtræden i voyeu-
rens position, hvor blikket trænger ind i forskellige scenarier;
intime, kodede og absurde rum hvoraf flere er optaget i Dra-
gør. Installationen bliver således en refleksion over overvåg-
ningens sociale kontrolfunktion og tavse magtudøvelse.

7



IBEN DALGAARD BYGONE BRODERI, FORT

Iben Dalgaards lange broderiforhæng med lokalhistoriske
motiver er udført af kvinder fra St. Magleby og Dragør og er
udstillet i et kanonhul på fortet. Værkets titel BYgone henty-
der til en svunden tid eller til noget der er forsvundet. Er vo-
res (lokal-) historie ved at forsvinde og dø? Oplever vi blot et
vrangbillede af virkeligheden som slet ikke er i overensstem-
melse med hvordan tingene i virkeligheden er? Forhænget i
kanonhullet er ubeskyttet af vejr og vind og vil højst sandsyn-
ligt få patina på samme måde, som Dragør der ligger blottet
og modtagelig for havet og vindens rasen. Titlen refererer
også til tidligere konflikter, som med tiden er endt i forbrød-
ring. Indadtil har der historisk set været uoverensstemmelser
mellem fiskere i Dragør og hollandske bønder i St. Magleby.
Og udadtil blev Dragør Fort anlagt i tiden 1910-1914, hvor dets
opgave var at hindre fjendtligt bombardement af København
samt at beskytte mod minespærringer i Drogden-renden.
Værket er således stedforankret på flere niveauer.

8



LISE BLOMBERG HUS I GÅSEREPUBLIKKEN INSTALLATION, STRAND

Lise Blombergs værk tager udgangspunkt i gåseholdernes
sted, "Gåserepublikken", og deres forhold til gæssene. Blom-
berg har i længere tid beskæftiget sig med forholdet mellem
mennesker og dyr, men i værket til REFLEX er det første
gang hun forsøger at få denne stemning ud i rummet. "Gåse-
republikken", er oplagt til dette eksperiment, da det allerede
rummer en lang historie om fugle og mennesker i et land-
skab. Den fortættede landskabsstemning, der ofte opleves
i Blombergs malerier, fremhæves af tilføjelsen af nåletræer
omkring gåseburene. Det særlige forhold mellem "Gåsere-
publikken", og Dragør understreges gennem forvandlingen af
værket til at ligne små huse fra Dragørs historiske, gule by-
del - med gæs som beboere - og er en reference til tidligere
tider hvor gæssene gik rundt i Dragørs stræder.

9



OP ARKITEKTER KUGLEN SKULPTUR, STRAND

KUGLEN, af den københavnske arkitektgruppe OP, er udvik-
let til området mellem "Gåserepublikken", "Mormorstranden"
og Badehotellet i Dragør. I den gamle bydel og på havnen har
OP fundet inspiration i bolværk, kulturspor og Dragørs Lods-
tårn - de lokales samlingssted. Kuglen spinder Dragørs nær-
miljø og historie sammen med en nutidig rumopfattelse, der
forener det autentiske og det gådefulde med det rationelle.
Ved at skabe et rumligt værk, skabes samtidig et sted som
kan danne ramme om lokaldebate og refleksion. De forskudte
træblokke danner siddepladser i et indre amfiteater der har
potentiale til at blive byens nye offentlige sfære. Med sin
beliggenhed på de fredede, kystnære arealer bliver værket
både samlingssted og pejlemærke for REFLEX. Et miljøbe-
vidst objekt der sammensmelter kunst og arkitektur, mens
det både ser tilbage og peger frem.